

**Натисніть тут, щоб
купити книгу на сайті
або замовляйте за телефоном:
(0352) 51-97-97, (067) 350-18-70,
(066) 727-17-62**

Передмова

Книга для студентів (особливо гуманітарних, політологічних, соціальних дисциплін) та слухачів курсів: дозволяє швидко і якісно розширити мовний світогляд, засвоїти реальний лексикон, одержати об'єктивну інформацію на теми дня, покращити практичні знання і навички читання, перекладу, переказу, обговорення англійською мовою; підготуватися до екзаменів на знання іноземної (англійської) мови.

Книга для вчителів та викладачів англійської мови: дозволяє швидко, стисло і в зручній формі отримати широку об'єктивну текстову інформацію англійською мовою на сучасні теми життя суспільства; дає можливість творчо і гнучко компонувати тематичні мовні блоки для поточної методичної та навчальної роботи; підвищує мовну підготовку тих, хто навчає мові.

Книга для перекладачів, перекладачів-референтів, ділових людей, політологів, дипломатів, журналістів, соціологів та тих, хто говорить англійською: демонструє зручну можливість розширення словника і практичного вдосконалення мови в реальних, спеціально дібраних та оброблених текстових комплексах; може слугувати свого роду довідковим підручником і посібником для підвищення мовної компетенції.

I

THE PRESS AND RECENT TRENDS IN NEWS CONSUMPTION: RADIO, TV AND ONLINE NEWS

- **TASK ONE:**

Study the topical vocabulary.

Make sure that you know all the words and word combinations and their meanings.

TOPICAL VOCABULARY

(mass) media (the)	средства массовой информации	засоби масової інформації
press (the)	пресса, печать	преса
émigré press	эмигрантская пресса	емігрантська преса
gutter / yellow / tabloid / side walk (US) jour- nalism / press	бульварная (желтая) пресса, низкопробная журналистика	бульварна (жовта) преса, низькопробна журналістика
press agency	агентство печати, газетное / информационное агентство	агентство преси, газетне / інформаційне агентство
press baron	газетный король, газетный магнат	газетний король, газетний магнат

press-box	места для представителей прессы (<i>на стадионе и т.п.</i>)	місця для представників преси (<i>на стадіоні тощо</i>)
press correspondent	корреспондент (<i>газеты, журнала</i>)	кореспондент (<i>газети, журналу</i>)
press release	официальное заявление для прессы	офіційна заява для преси
press clipping / press cutting	газетная или журнальная вырезка	газетна або журнальна вирізка
be in the press	быть в печати, печататься	бути в пресі, друкуватися
be off the press	быть выпущенным / изданным	бути випущеним / виданим
stop press news	экстренное сообщение	екстрене повідомлення
hot from the press	свежий номер газеты	свіжий номер газети
press advertisement / print advertisement	рекламное объявление в прессе, печатное рекламное объявление	рекламне оголошення в пресі, друковане рекламне оголошення
press advertising / print advertising	печатная реклама, реклама в прессе (<i>реклама в газетах, журналах, др. печатных СМИ, в отличие от рекламы на радио и телевидении</i>)	друкована реклама, реклама в пресі (<i>реклама в газетах, журналах, ін. друкованих ЗМІ, на відміну від реклами на радіо й телебаченні</i>)
double-page spread / double-truck spread / two-page spread / double spread / double truck	двухстраничный (<i>двойной</i>) разворот / разворот на две полосы	двосторінковий (<i>подвійний</i>) розворот, розворот на дві полоси

- punishment; conservation; migratory birds; hunting; shooting; killing for sport; fur; skin; horns; ivory; snakes; turtles; crocodiles; elephants; monkeys; fishery; fishing limits; whaling; law violators; smuggle out; wage a campaign.
4. **Urbanization and Ecology:** life-threatening levels of contamination; city green zones; communicable diseases; ionizing radiation; biological pollution; sanitary conditions; overcrowded; flies; rodents; disease agents; refuse of all kinds; secondary raw materials; accumulate; storage facilities; glass breakage; worn out tires; solid waste disposal.
 5. **Environment and Energy Production:** energy consumption; alternative energy sources; impact of energy production; conventional sources of energy; renewable; hydro-electric; solar; wind; geothermal; tidal power; biomass; power station, greenhouse gas emissions; nuclear power plant; nuclear energy; risks; advantages and disadvantages; public opinion on environmental issues; public relations department.

• **TASK FIVE:**

Answer the following questions and complete the task set in 18.

1. Can you think of any examples that demonstrate the highest level of consumerism in people's attitude to Nature?
2. Can you think of any examples to demonstrate how deforestation leads to soil erosion and desertification?
3. What are harmful effects of overcropping and overgrazing as a result of land mismanagement?
4. What are the causes of forest fires?
5. What are the most serious consequences of deforestation and disappearance of tropical rainforests?
6. What can be done to stop or, at least, reduce atmosphere pollution? Do such decisions require international cooperation?
7. Is global warming an officially recognized fact? What effects does overheating have on our ecosystem?
8. What are the effects of chemicals in sea water on sea flora and fauna? What is meant by "poisoning the food chain"?
9. What are the areas for environmentalists's control over water polluting activities of manufacturers?

10. Why are oil tankers disasters a matter of international concern and how can the consequences of oil releases from tankers be coped with?
11. What is the cause of chemicals penetration into ground water, and from it, into tap water? How do people sometimes protect themselves against polluted tap supplies?
12. What are the main factors responsible for direct and indirect assault on wildlife? What are the measures to be taken by governmental bodies to protect wildlife from extinction?
13. Why are some environmental impacts of energy production very often accepted? What are renewable forms of energy? Could renewables be competitive for large-scale generation of electricity?
14. What are the effects of uncontrollable growth of cities? What kind of contamination does urbanization bring about? What effects on sanitary conditions does city growth produce?
15. What is the environmental health officers' opinion on the problem of noise and light pollution?
16. How efficient and profitable can environmental protection be in agriculture? What products would you as a consumer prefer – conventionally grown or clean?
17. What countries can have most profit out of developing ecotourism?
18. Answering the above key questions one by one make up a) a short informative topical text and b) a topical conversation of two or more people showing your attitudes to the subject matter.

HELP: USE THE FOLLOWING

- I see how badly the environment is treated
- None of what has been said is exaggeration
- The thing that worries me most is ...
- The first decision to be taken is ...
- I'd like to add that ...
- It's important to note the fact that ...
- It's worth mentioning ...
- I'm of the same opinion
- I consider it absolutely essential
- What is most important now is ...

- It's not just a distant problem somewhere on the other side of the world.

- **TASK SIX:**

Name

1) actions for which one should be personally responsible;

2) actions which are in competence of municipal / regional / local authorities;

3) actions for which government bodies should be responsible;

4) actions requiring pooled efforts of international bodies.

HELP: USE THE FOLLOWING

- to limit ozone-destroying chemicals;
- to prevent species from extinction;
- to stop playing loud music until very late at night;
- to empty dust-bins;
- to prohibit smoking in public places;
- to plant new trees, bushes and other vegetation;
- to provide more environmentally friendly technology to developing countries;
- to fight the problem of deforestation;
- to cut emissions of pollutants;
- to fight pollution caused by motorization;
- to reassess standards of architecture;
- to manage city green zones;
- to give up smoking;
- to participate in a regional pollution control strategy;
- to stop commercial hunting;
- to stop littering in the street;
- to regulate economic activity in the oceans;
- to modernize sewerage system;
- to retool plants;
- to introduce emission control on vehicles;
- to improve rubbish collection services;
- to ensure safety and risk-free operation of energy sources;
- to control water supply.

Contents / Зміст

I. The press and recent trends in news consumption: radio, TV and online news / Преса й останні тенденції подачі інформації (радіо, ТБ й Інтернету)	4
II. Life as it is: accidents / Життя як воно є: нещасні випадки	24
1. Airplane crashes / Авіакатастрофи	24
2. Road accidents / Аварії на дорогах	30
3. Train accidents / Катастрофи на залізниці	45
4. Drowning, plunging downward, explosions, group clashes, violence, mass killing, psychopathic abnormalities, tragic situations, daily incidents / Потоплення, падіння з висоти, вибухи, масові суїциди, застосування сили, масові вбивства, психоаналітичні стани, трагічні ситуації, щоденні пригоди	50
5. Natural disasters / Природні катаклізми	63
III. International contacts / Міжнародні контакти	77
1. Visits / Візити	77
2. Talks, negotiations; agreements, treaties; meetings, debates and conferences / Переговори, угоди, підписання договорів, зустрічі, обговорення і конференції	83
IV. Elections / Вибори	91
IV. Crime / Злочини	142
VI. Corruption / Кору́пція	205
VII. Terrorism & racism / Тероризм і расизм	224
1. Terrorism, war actions / Тероризм, військові дії	224
2. Racism, discrimination, segregation / Расизм, дискримінація, сегрегація	246
VIII. Kidnapping & hijacking / Викрадення людей, викрадення літаків	267
IX. Social problems / Соціальні проблеми	278
1. Strikes, unemployment, wages and pensions / Страйки, безробіття зарплати і пенсії	278
2. Social programs; welfare; pensions / Соціальні програми, добробут, пенсійне забезпечення	291
3. Poverty; charity; philanthropy / Бідність, благодійність, філантропія	306
X. Migration / Міграція	313
XI. Religion / Релігія	335
XII. Women in society and family; gender policy / Жінки у суспільстві та сім'ї; тендерна політика	389
XIII. Damaging health standards / Порушення стандартів здоров'я	415
1. Anti-smoking campaigns / Антитютюнові кампанії	415
2. Fighting drug addiction / Боротьба з наркоманією	430
3. Anti-alcohol campaigning / Антиалкогольні кампанії	446
4. Eating disorders: desire to look like a model as mania / Розлади харчування: патологічне бажання бути схожою на модель	460
XIV. Ecology and protection of environment / Екологія	464